

2 _i a Yb]gW\ Y`A ÅfW\ Yb\ cW\ nY]h. `@]gU`i bX
: fUbn]g_i g`[YVYb`g]W\ `]b`K U`XgUggYb`XUg
>U!K cfh

9]bY`a ÅfW\ Yb\ UZhY`Ò_i a Yb]gW\ Y`HfUi i b[`]b`XYf
VYY]bXfi W_YbXYb`6Ug]`_U`K U`XgUggYb. `@]gU`i bX` : fUbn]g_i g
[YVYb`g]W\ `XUg`>U!K cfh]b`XYf`dfÅW\ h][ghYb`6UfcW_]fW\ Y
GØXXYi hgW\ `UbXg"

≠`Y]bYa`fca Ubh]gW\ Yb`FU\ a Yb`\UVYb`@]gU`A Ø`Yf`i bX
: fUbn]g_i g`Ghcdd`]b`XYf`k i bXYfgW\ ÒbYb`6Ug]`_U`K U`XgUggYbž
Y]bYf`XYf`Y]bXfi W_gj c`ghYb`6UfcW_]fW\ Yb`]a`GØXYb
8Yi hgW\ `UbXgž`XYb`6i bX`XYf`9\Y`[YgW\ `cggYb`"8]YgY`hfUi a` \UZhY
<cW\ nY]h`\Uh`b]W\ h`bi f`X]Y` ; ÅghY`VY[Y]ghYfhž`gcbXYfb`Ui W\`ZØf
5i ZgY\Yb`]b`XYf`c`_U`Yb`DfYggY`[Ygc f[h`"8 Ug`9fY][b]g`ZUbX`]b
Y]bYf`Ò_i a Yb]gW\ Yb`NYfYa`cb]Y`ghUhhž`X]Y`j cb`Y]bYa`DZUffYf`Ui g
GUW\ gYb`[Y`Y]hYh`k i fXY"

8]Y`K U\`XYf`6Ug]`_U`K U`XgUggYb`U`g`<cW\ nY]hgcfh`gdf]W\ h`ZØf`X]Y
Jcf]YVY`XYg`DUUfYg`ZØf`Y]bY`\]ghcf]gW\ `VYXYi hgUa`Y`i bX
Y`Y[UbhY`?i`]ggY`"8]YgY`?]fW\ Yž`X]Y`ZØf`]\fY`dfUW\ hj c`Y
6UfcW_UfW\]hY`_hi f`VY`_Ubbh`]ghž`n]Y\`h`Å\`f`]W\ `nU\`fY]W\ Y`6Ygi W\Yf
Ubž`X]Y`g]W\ `j cb`XYf`GW\ Òb\Y]h`i bX`XYa` `Øbgh`Yf]gW\ Yb`FY]W\ hi a
XYg` ; YVÅi XYg`ZUgn]b]YfYb`UggYb`"A]h`\fYa`Ui Zk`YbX][Yb`≠hYf]cf
i bX`XYf`VYgcbXYfYb`5ha`cgd\ÅfY`Y][bYhig]Y`g]W\ `Yfj`cffU[YbX
ZØf`ZYgh]W\ Y`5b`ÅggY"

9]b`< Ò\Ydi b`_h`]b`XYf`?]fW\ Yb`UbXgW\ UZh

8]Y`6Ug]`_U`K U`XgUggYb`]gh`b]W\ h`bi f`UfW\]hY`_hcb]gW\
VYY]bXfi W_YbXž`gcbXYfb`Ui W\`Y]b`Cfh]j`cb`gd]f]hi Y`Yf`6YXYi hi b["
8]Y`Ò_i a Yb]gW\ Y`HfUi i b[`]b`XYf`VYY]bXfi W_YbXž`gcbXYfb`Ui W\`Y]b`Cfh]j`cb`gd]f]hi Y`Yf`6YXYi hi b["

X]Y`9]b\Y]hj YfgW\]YXYbYf?cbZYgg]cbYb`i bX`gW\UZh`Y]bY`6fØW_Y
nk]gW\Yb`HfUX]h]cb`i bX`A cXYfb]h`h" ` ð`Y]bYf`NY]hž`]b`XYf`j]Y`Y
DUUFY`ni bY`a YbX`U`hYfbUh]j Y`i bX`cZh`k Yb][Yf`_cbj Ybh]cbY`Y
K Y[Y`Y]bgW\`U[Ybž`gYhnh`X]YgYg`6fUi hdUUF`Y]b`NY]W\Yb`ZØf`X]Y
J]Y`ZU`h`XYf`; `Ui VYbg[Ya Y]bgW\UZh`Yb"

K `A`fYbX`XYf`NYfYa cb]Y`k i fXY`XUg`DUUF`j cb`5b[Y\`Øf][Yb`i bX
: fYi bXYb`i a [YVYbž`X]Y`X]YgYb`VYgcbXYfYb`A ca Ybh`a]h]\`bYb
hY]`hYb" `8]Y`DfYX][h`XYg`g`ÅW\g]gW\Yb`DZUffYfg`VfUW\hY`b]W\h`bi f
X]Y`h]YZb`6YXYi hi b[Yb`XYf`9\Y`ni a `5i gXfi W_ž`gcbXYfb`Ui W\
dYfgØb`]W\Y`5_nYbhYž`X]Y`XYb`; `ÀghYb`]b`9f]bbYfi b[`V`Y]VYb
k YfXYb" `A Ø[`]W\Yfk Y]gY`k i fXY`]b`XYf`5bgdfUW\Y`Ui W\`XYf
ZUa `]`ÅfY`<]bhYf[fi bX`j cb`: fUbn]g_i gž`XYggYb`BUa Yb`\`Åi Z][`]b
XYf`Øfh]W\Yb`6Ui]bXi ghf]Y`ni `ØfYb`]ghž`Ub[Ygd`fcW\Yb" `8]Yg
_ØbbhY` ð`hYfYggY`i bX``]YVYj c``Y`9f]bbYfi b[Yb`]b`XYf`; Ya Y]bXY
[Yk YW`h`\UVYb"

8]Y`9]b\Y]ja]gW\Ybž`X]Y`cZh`X]Y`; YgW\]W\hYb`i bX`<]bhYf[fØbXY
\]bhYf`gc`W\Yb`<cW\`nY]hYb`j YfZc`[Ybž`\UVYb`g]W\Yf`X]Y
JYfV]bXi b[`ni f`8UW\XYW`YfZUa `]Y`Ghcdd`gck]Y`X]Y`BYi []Yf`Ui Z
X]Y`<Yf_i bZh`XYg`6f`Åi h][Ua g`VYa Yf`h" ` ð`Zcfa Uh]cbYb`ØVYf`X]Y
ZUa `]`ÅfYb`K i fnY`b`UggYb`g]W\`Y]W\hYf`\YfUi gZ]bXYbž`VYgcbXYfg
]b`_Y]bYb`CfhYbž`k c`YXYf`YXYb`_Ybbh"

Ni gUa a YbZUggYbX`V`Y]Vh`ZYghni `U`hYbž`XUgg`@]gU`i bX`: fUbn]g_i g
a]h]\`fYf`K U\`XYf?]fW\Y`b]W\h`bi f`]\`fYb`Y][YbYb`Gh]`ni a
5i gXfi W_`VfUW\hYbž`gcbXYfb`Ui W\`Y]b`GhØW`?i`hi fi bX`HfUX]h]cb
Y\`fh" `ÀfY`A `ÅfW\Yb`cW\`nY]h]b`XYf`6Ug]`_U`K U`XgUggYb`]gh`Y]b
]XYU`Yg`6Y]gd]Y`XUZØfž`k]Y`<cW\`nY]hYb`Ui W\`]b`Y]bYa `a cXYfbYb
?cbhYI h`h]YZ]j Yfk i fnY`h]a `i`hi fY`Yb`9fVY`ghUhhZ]bXYb`_ØbbYb"
Gc`W\Y`9fY][b]ggY`k YfXYb`bcW\`Ub[Y`]b`9f]bbYfi b[`V`Y]VYb`i bX
j]Y`Y]W\h`gc[Uf`XYb`Y]bYb`cXYf`UbXYfYb`ni _ØbZh][Yb`6fUi hdUUF
]bgd]f]YfYbž`XYb`Y][YbYb`<cW\`nY]ghfUi a`]b`YVYbgc
VYY]bXfi W_YbXYb`@cWUh]cbg`ni `j Yfk]f`_]W\Yb"

6Ygi WYb'G]Y'i bg'Ui Z'b!U["XY